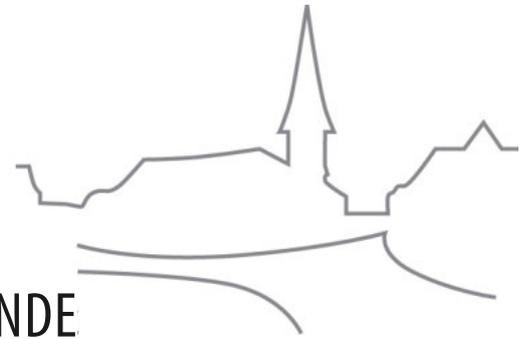




Partnerschaft seit 2000:  
Vörsstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



## AMTSBLATT DER GEMEINDE

# Vörsstetten

Donnerstag, 6. Dezember 2018 • Jahrgang 60 • Nr. 49

## 2. Weihnachtsmarkt wieder ein Erfolg

Am vergangenen Freitag fand zum zweiten Mal der Vörsstetter Weihnachtsmarkt auf dem Dorfplatz hinter dem Rathaus statt.

Trotz anfänglich schlechtem Wetter kamen wieder zahlreiche Besucher, worüber wir uns sehr gefreut haben.

Insgesamt 32 geschmückte Stände sorgten mit ihrem Angebot für weihnachtliche Stimmung.

Egal ob Schmuck oder Dekoartikel, süße oder herzhaftes Speisen, Glühwein oder alkoholfreie Getränke, es war für jeden etwas dabei.

Ein besonderer Höhepunkt war der Besuch vom Nikolaus. Er beschenkte die Kinder mit Orangen, Nüssen und Weckmännern und zauberte mehr als hundert Kindern ein Lächeln ins Gesicht.



Nach der offiziellen Eröffnung durch unseren Bürgermeister Lars Brügger, stimmte uns der Grundschulchor, später der Musikverein und zum Abschluss der Posaunenchor musikalisch auf die Adventszeit ein. Hierfür möchten wir uns noch einmal recht herzlich bedanken.



Ein ganz besonderes Dankeschön geht auch an Frau Steiner. Sie hatte dieses Jahr die Idee im Bürgersaal ein Kinderbasteln für den guten Zweck anzubieten.

Hierfür spendete Sie das Bastelmaterial und stellte kleine Spendenkasschen auf.

Insgesamt kam eine Spende von 200 Euro zusammen. Dieser Erlös geht an das Hilfsangebot „Tigerherz – wenn Eltern Krebs haben“ des Freiburger Tumorzentrums.



Nicht unerwähnt bleiben darf unser Bauhof, der auch in diesem Jahr wieder eine tolle Arbeit geleistet hat. Ebenso ein Dank geht an die Bäckerei Ritter für die großzügige Spende der Weckmänner, Familie Buderer und Herrn Winkler für das Ermöglichen der Krippe mit echten Tieren sowie allen Helfern, die den Weihnachtsmarkt in irgendeiner Weise unterstützt haben.

Denn all diese Menschen haben zu diesem Erfolg beigetragen.

## Ablesung des Hauptwasserzählers zum Jahreswechsel

Im Zeitraum vom 10. bis 31. Dezember 2018 werden die Hauptwasserzähler abgelesen. Die Hausbesitzer werden gebeten, den Zugang zu den Wasserzählern freizuhalten. Sollten Ablesungen zum angegebenen Termin nicht möglich sein, können Sie ihren Zählerstand auch selbst ablesen und uns direkt, unter Angabe der Zählernummer, mitteilen.

Bitte senden Sie hierzu bis zum 31.12.2018 eine Mail an [Wasserablesung@voerstetten.de](mailto:Wasserablesung@voerstetten.de)

Telefonisch erreichen Sie uns bis zum 21.12.2018 unter Tel. 07666/9400-22.



**GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN****ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs, Zeitschriften)  
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de) | [www.buecherei.voerstetten.de](http://www.buecherei.voerstetten.de)

**JUZE****Für Jungs und Mädels**

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...

- ... einfach mal zu quatschen?
- ... einfach mal Spaß zu haben?
- ... mal ungezwungen zusammen zu sitzen?
- ... zusammen Kicker oder Billard spielen?

**Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr**

Wir freuen uns auf Euch.  
Euer Juze-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

**Zentrale:** 07666 / 9400-0  
**Fax:** 9400-20  
**Internet:** [www.voerstetten.de](http://www.voerstetten.de)  
**e-Mail:** [gemeinde@voerstetten.de](mailto:gemeinde@voerstetten.de)

Bürgermeister, Bausachen,  
Grundstücksangelegenheiten

**Lars Brügger** 9400-12  
**e-Mail:** [bruegner@voerstetten.de](mailto:bruegner@voerstetten.de)

Sekretariat, Bauverwaltung,  
Kinderbetreuung

**Michaela Bierer** 9400-11  
**e-Mail:** [bierer@voerstetten.de](mailto:bierer@voerstetten.de)

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,  
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

**Verena Burger** 9400-13  
**e-Mail:** [burger@voerstetten.de](mailto:burger@voerstetten.de)

Verbrauchsabrechnung, Steuern,  
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

**Selina Hunn** 9400-22  
**e-Mail:** [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Spenden, Gewerbe

**Heidi Moser** 9400-15  
**e-Mail:** [moser@voerstetten.de](mailto:moser@voerstetten.de)

Bürgerbüro, Verpachtung, Landwirtschaft,  
Hallenvergabe, Gewerbe

**Petra Weiß** 9400-14  
**e-Mail:** [weiss@voerstetten.de](mailto:weiss@voerstetten.de)

**Sprechstunden im Rathaus  
(Freiburger Straße 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr

zusätzlich

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr

**sowie nach tel. Vereinbarung**

**Gemeindebücherei**

Resi Kusenberg 9400-16  
**e-Mail:** [buecherei@voerstetten.de](mailto:buecherei@voerstetten.de)  
Freiburger Str. 2

**Grundschule Vörstetten** 5135

**Kindergarten Wirbelwind** 3505

**Kindergarten Sonnenwinkel** 4775

**Revierförster**

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433  
**e-Mail:** [klausscherer@t-online.de](mailto:klausscherer@t-online.de)

**NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST**

**Notrufe:**  
Polizei 110  
Polizeiposten Denzlingen 93830  
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst**  
Feuerwehr 112  
Krankentransport 1 92 22  
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

**Apotheken Notdienst**  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich  
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

**Zusatz zu wichtigen Rufnummern für den  
ärztlichen Bereitschaftsdienst**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochen-  
enden und Feiertagen und außerhalb der  
Sprechstundenzeiten:

**Kostenfreie Rufnummer 116 117**  
Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: docdirekt -  
Kostenfreie Onlinesprechstunden von nieder-  
gelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für  
gesetzlich Versicherte unter  
**0711-96589700 oder docdirekt.de**

**Kinderärztlicher  
Notfalldienst** 0180 / 6076111

**Augenärztlicher  
Notfalldienst** 0180 / 6075311

**Zahnärztlicher  
Notfalldienst** 01803 / 22255570

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus  
Emmendingen (Gartenstraße 4)**

**Öffnungszeiten:**  
Mo., Di. und Do. 19:00 - 22:00 Uhr  
Mi. und Fr. 16:00 - 22:00 Uhr  
Sa., Sonn- und Feiertage 08:00 - 22:00 Uhr

**Frau Dr. med. Kirsten Mössinger**

Fachärztin für Allgemeinmedizin  
Hausärztliche Versorgung  
Freiburger Straße 55  
79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:  
Montag – Freitag 08:30 – 12:30 Uhr  
Mo. und Do. 16:30 – 18:30 Uhr  
Bitte Terminvereinbarung

**Pfarrämter:**  
Evang. Pfarramt 2263  
Kath. Pfarramt 07641 / 521 04  
Kath. Pfarramt, Denzlingen 91133-0

**Strom:**  
Netze BW  
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

**Gas**

bn NETZE 08002 / 767 767  
**Rohrbruch /Bauhof** 0173 / 3471306

**Notruf-Fax** an die Rettungs- und Feuerwehr-  
leitstelle: 07641 / 4601-77  
(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und  
sprachgeschädigte Personen)

**Fachstelle Sucht**

Beratung, Behandlung, Prävention,  
Emmendingen, Hebelstr. 27, 07641 / 9335890  
[fs-emmendingen@bw-lv.de](mailto:fs-emmendingen@bw-lv.de)  
Sprechstunden ohne Voranmeldung  
Mittwoch 16-17 und Donnerstag 11-12 Uhr

**PFLLEGEDIENSTE****Kirchliche Sozialstation  
Elz/Glotter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,  
Telefon: 07666 / 7311

**Pflege zu Hause** 90098-10  
Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf  
Mobile Soziale Dienste

**Nachbarschaftshilfe** 9123456  
Netzwerk von Mensch zu Mensch

**Betreuungsgruppe für Senioren**  
(mit Pflegestufe) 9123456

**Tagespflege „Zur Glockenblume“**  
**Tagesbetreuung**  
von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

**Michael Hornbruch** 0761 / 59 43 70  
**Mobil** 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

**DRK Nachbarschaftshilfe** 5201  
**Daniela Hög**

**Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe****Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54  
G. Henle 07666 / 94 92 69

**Hospizgruppe Denzlingen  
und Umgebung e.V.** 07666 / 3876

**REDAKTIONSSCHLUSS****Amtsblatt Vörstetten**

**Dienstag, 10.00 Uhr**  
**an [hunn@voerstetten.de](mailto:hunn@voerstetten.de)**

**IMPRESSUM:**

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Amtliche Bekanntmachungen



Landratsamt Emmendingen  
- untere Flurbereinigungs-  
behörde-

### Öffentliche Bekanntmachung vom 22.11.2018 über das Nichtbestehen der UVP-Pflicht

Flurbereinigung Denzlingen (B3)

Das Landesamt für Geoinformation und Landentwicklung Baden-Württemberg hat den Bau der gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen durch Änderung des Planes nach § 41 FlurbG Nr. 5 vom 30.10.2018 (landschaftspflegerische Maßnahmen) in der **Flurbereinigung Denzlingen (B3)** für zulässig erklärt.

Die Vorprüfung nach § 9 in Verbindung mit § 7 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) hat ergeben, dass die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung hier nicht erforderlich ist. Durch die im Rahmen der Änderung Nr. 5 vorgesehenen und entfallenen Maßnahmen sind keine negativen Umweltauswirkungen zu erwarten. Weder die Schutzgüter Mensch, Oberflächenwasser, Grundwasser, Fläche, Boden, Klima, Luft, Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt, Landschaftsbild sowie Kulturelles Erbe und sonstige Sachgüter, noch das vorhandene Wasserschutzgebiet, werden erheblich beeinträchtigt.

Die Öffentlichkeit wird hiervon gemäß § 5 Absatz 2 UVPG unterrichtet. Diese Feststellung ist nicht selbstständig anfechtbar. Diese Bekanntmachung kann auch auf der Internetseite des Landesamts für Geoinformation und Landentwicklung im o.g. Verfahren ([www.lgl-bw.de/2483](http://www.lgl-bw.de/2483)) eingesehen werden.

gez. Holzinger



### Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg - Anstalt des öffentlichen Rechts - Hohenzollernstr. 10, 70178 Stuttgart Meldestichtag zur Veranstaltung zum Tierseuchenkassenbeitrag 2019 ist der 01.01.2019

Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2018 versandt.

Sollten Sie bis zum 01.01.2019 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 31 des Gesetzes zur Ausführung des Tiergesundheitsgesetzes in Verbindung mit der Beitragssatzung.

Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften) sind zum 1. Februar 2019 meldepflichtig.

Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungsgenossenschaften erhalten Mitte Januar 2019 einen Meldebogen.

#### Meldepflichtige Tiere sind:

**Pferde**

**Schweine**

**Schafe**

**Bienvölker** (sofern nicht über einen Landesverband gemeldet)

**Hühner**

**Truthühner/Puten**

#### Nicht zu melden sind:

**Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel.** Die Daten werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

**Nicht meldepflichtig sind u.a. Gefangene Wildtiere** (z.B. Damwild, Wildschweine), **Esel, Ziegen, Gänse und Enten**

Werden bis zu 49 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen meldepflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, entfällt die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und /oder Truthühner.

Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere in einem landwirtschaftlichen Betrieb stehen oder in einer Hobbyhaltung. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamtbestand je Standort.

Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden.

**Schweine-, Schaf- und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2019 an HIT zu melden. Die Tierseuchenkasse BW bietet an, die Stichtagsmeldung an HIT zu übernehmen. Die Voraussetzungen und nähere Informationen erhalten Sie über das Informationsblatt welches mit dem Meldebogen verschickt wird bzw. auf unserer Homepage unter [www.tskbw.de](http://www.tskbw.de).**

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienvölkern hingewiesen. Die Völkermeldungen der Imker an ihren örtlichen Imkerverein werden von diesem an einen der beiden Landesverbände weiter gemeldet. Ist ein Imker nicht organisiert oder in einem Verein, der keinem der beiden Landesverbände angeschlossen ist, müssen die Völker bei der Tierseuchenkasse gemeldet werden. **Nachmeldepflicht** siehe Beitragssatzung der TSK.

Auf unserer Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, etc.) einsehen.  
Telefon: 0711 / 9673-666,  
Fax: 0711 / 9673 - 710,  
E-Mail: [beitrag@tsk-bw.de](mailto:beitrag@tsk-bw.de),  
Internet: [www.tsk-bw.de](http://www.tsk-bw.de)



## Gemeindenachrichten

### Kostenlose Bereitstellung von Streugut

Der Bevölkerung steht auch in diesem Jahr wieder kostenlos Splitt zum Streuen der Gehwege zur Verfügung.

**Lagerung vom Splitt nur beim Friedhofsparkplatz.**

### Treibjagd am 08.12.2018

Am 08.12.2018 findet im gesamten Waldgebiet der Gemeinde Vörstetten in der Zeit von 9:00 bis 14:00 Uhr eine Treibjagd statt. Spaziergänger, Wanderer etc. werden gebeten, in dieser Zeit sich nur auf öffentlichen Wegen zu bewegen.

### Die nächste Straßenreinigung

findet **am Donnerstag, 06.12.2018** statt. Bitte denken Sie daran, **keine Fahrzeuge an den Straßenrand oder Gehweg zu stellen.**



## Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem Kameraden der Altersabteilung

### Walter Sillmann

Oberfeuerwehrmann Walter Sillmann war 73 Jahre Angehöriger der Freiwilligen Feuerwehr Vörstetten, und hat sich während seiner langjährigen aktiven Dienstzeit stets zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt.

Für seine Verdienste um die Freiwillige Feuerwehr wurde ihm im Jahre 1986 das goldene Feuerwehrereichen des Landes Baden-Württemberg, für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst, verliehen.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

**Gemeinde Vörstetten**  
Lars Brügger  
Bürgermeister

**Die Kameraden der**  
**Freiwilligen Feuerwehr Vörstetten**  
Benjamin Sacharek Kommandant

### Verzögerung bei der Sanierung der Mühlbachbrücke in der Marchstraße – notwendige Umleitung für den Schwerverkehr

Am Montag, 3. Dezember 2018 hat der Gemeinderat beschlossen, die Ausschreibung zum Neubau der Brücke aufzuheben. Grund für diese Entscheidung ist, dass nur ein Angebot abgegeben wurde, welches mehr als 100% über der Kostenberechnung liegt. Der Gemeinderat hat daher sinnvoller Weise beschlossen, dieses Angebot nicht anzunehmen, sondern stattdessen eine Sanierung des Bauwerks zu planen. Es ist aber unerlässlich, die Brücke für Kraftfahrzeuge mit einem Gewicht ab 3,8 t zu sperren. Eine entsprechende Umleitungsbeschilderung wird eingerichtet. Diese ist zu beachten.

### Ordnungsgemäße Entsorgung der gelben Säcke

Leider kommt es immer wieder vor, dass die gelben Säcke zur Abholung nicht ordnungsgemäß verschlossen an die Straße gestellt werden. Bei starkem Wind und Regen werden die Straßen dann durch den Plastikmüll verschmutzt. Es wird darum gebeten, auf eine ordnungsgemäße Entsorgung der gelben Säcke zu achten.

### Fragen zu Energieeinsparmaßnahmen und möglichen Förderungen?

Dann vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Energieberater Herr Hank.

Sie erreichen Herrn Hank im Rathaus Denzlingen, 2. OG, Zi. 3.24, unter folgender Rufnummer:

Tel. 07666/611-217 oder per E-Mail: rhank@denzlingen.de.



### Aus dem Gemeinderat

#### Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung

im Bürgersaal des Rathauses Vörstetten, Freiburger Straße 2, Vörstetten am 3. Dezember 2018

Tagesordnung:

#### 1. Fragemöglichkeit für Zuhörer

Keine Wortmeldung.

#### 2. Bestätigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 19.11.2018

Eine Fertigung der Niederschrift wurde den Mitgliedern des Gemeinderates in der heutigen Sitzung vorgelegt. Die Niederschrift wird von drei Gemeinderatsmitgliedern ohne Einwendungen unterschrieben bestätigt.

#### 3. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlichen Sitzungen

Bürgermeister Brügger berichtet, dass keine Beschlüsse bekanntzugeben sind.

#### 4. Gemeindewald – Vorlage und Genehmigung des Betriebs- und Forstwirtschaftsplans für das Jahr 2019 (Drucksache 96/2018)

Zu diesem Tagesordnungspunkt begrüßt Bürgermeister Brügger den neuen Leiter des Forstamtes des Ladratsamtes Emmendingen und den Revierförster. Der Leiter des Forstamtes gibt den Gemeinderäten einen Rückblick über die Entwicklung der Vörstetter Waldgebiete

im Jahr 2018. Dabei geht er auf die im Wald spürbare Problematik des Klimawandels und die Auswirkungen auf den Holzbestand ein.

Im Anschluss berichtet der Revierförster über den Einschlag und die Neubepflanzung im Jahr 2018. Aufgrund des Eschebsterbens mussten Einschläge insbesondere bei den Eschebäumen vorgenommen werden. Er gibt einen Überblick über das Waldwirtschaftsjahr 2018, berichtet über den Pflanztag und stellt den Betriebs- und Forstwirtschaftsplan für das Jahr 2019 vor. Der Betriebs- und Forstwirtschaftsplan enthält Einnahmen in Höhe von 94.750 € sowie Ausgaben in Höhe von 114.000 €.

Der nächste Pflanztag wird am 30.03.2019 stattfinden. Der Forstwirtschaftsplan wurde den Gemeinderäten mit der Einladung zur Sitzung zugesandt. Ein Gemeinderatsmitglied spricht sich bezüglich der Neupflanzung im Jahr 2019 für eine ausgiebige Pflanzenvielfalt aus. Ein weiteres Gemeinderatsmitglied spricht sich zum Schutz der Jungpflanzen für ein flächen-deckenderes Freischneiden der Brombeerhecken aus. Dies würde die Ausgaben für die Kulturkosten erhöhen, welche derzeit bei 48.000 € liegen. Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitglieds berichtet der Leiter des Forstamtes, dass die Obstbäume wie beispielsweise die Elsbeere in der Regel nicht im Wald, sondern an den Waldrändern eingepflanzt werden.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat stimmt dem vorgelegten Forstwirtschaftsplan für den Gemeindewald Vörstetten für das Forstwirtschaftsjahr 2019 einstimmig zu.

#### **5. Beschaffung von Geschwindigkeitsanzeigetafeln und nicht amtlichen Verkehrszeichen (Drucksache 97/2018)**

Bürgermeister Brügner berichtet über den Antrag der Freien Wähler vom 19.11.2018 auf Beschaffung von Geschwindigkeitsanzeigetafeln und nicht amtlichen Verkehrszeichen („Freiwillig Tempo 40“). Hierfür sollen 5.000 € im Haushaltsplan 2019 eingeplant werden. Die Gemeindeverwaltung geht davon aus, dass sich dadurch gewisse positive Wirkungen einstellen können. Auch frühere Maßnahmen haben bereits dazu beigetragen, dass beispielsweise die aktuelle Verkehrsmessung keine Auffälligkeiten ergeben habe. In dem Zusammenhang ergänzt Bürgermeister Brügner, dass in den kommenden Tagen die geplante 30er-Zone in der Breisacher Straße eingerichtet werde.

Einige Gemeinderäte befürworten den Antrag der Freien Wähler. Die Geschwindigkeitsanzeigetafeln sollen dazu beitragen die Ortseingänge zu entschärfen und die Verkehrsteilnehmer dazu zu motivieren, ihr Tempo zu reduzieren. Zudem können die Messergebnisse laufend ausgewertet werden. Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes berichtet Bürgermeister Brügner, dass die Verwaltung derzeit prüfe, ob die Aufstellung eines Lärmaktionsplans für Vörstetten möglich und sinnvoll wäre. Ein Gemeinderatsmitglied spricht sich gegen die Anschaffung der Geschwindigkeitsanzeigetafeln und der nicht amtlichen Verkehrszeichen aus. Dies sei aus dessen Sicht im Vergleich zu den bisherig getroffenen Maßnahmen nicht zielführend und führe neben den Anschaffungskosten auch zu weiteren Unterhaltskosten. Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes berichtet Bürgermeister Brügner, dass über den genauen Standort der Tafeln auch zu einem späteren Zeitpunkt beraten werden könne.

Nach kurzer Diskussion um die nicht amtlichen Verkehrszeichen schlägt ein Gemeinderatsmitglied vor, dass die Anzahl der anzuschaffenden Schilder „Freiwillig Tempo 40“ offen gehalten werden könne und die Formulierung des Antrags dementsprechend angepasst werde. Dieser Vorschlag trifft auf Zustimmung.

#### **Beschluss:**

Der Gemeinderat beschließt mit 11 Ja-Stimmen und einer Gegenstimme durch Gemeinderat Leimenstoll:

- zwei bis drei digitale Geschwindigkeitsanzeigetafeln zu beschaffen, welche dauerhaft in der Freiburger Straße montiert werden.
- den Kauf von bis zu 4 Schildern „Freiwillig Tempo 40“, welche ebenfalls dauerhaft auf geeigneter Fläche in der Freiburger Straße aufgestellt werden.
- im Haushalt 2019 hierfür 5.000 € zu veranschlagen und einzustellen.

#### **6. Brücke über den Mühlbach in der Marchstraße und dem Grittbach – Aufhebung der Ausschreibung (Drucksache 98/2018)**

Bürgermeister Brügner begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Schneider, Leiter des Tiefbauamtes. Dieser berichtet über den Sachverhalt gemäß der Beschlussvorlage. Nach der öffentlichen Ausschreibung für die Erneuerungsarbeiten der Brücken über den Mühlbach und über den Gereutbach („Grittbach“) wurde nun ein Angebot bei der Verwaltung eingereicht. Dieses Angebot enthält eine große Kostendifferenz zur ursprünglichen Kostenberechnung. Das Verbandsamt und das Ingenieurbüro Rothenhöfer schlagen dem Gemeinderat deshalb vor, die Ausschreibungen laut § 17 Abs. (1) 3. VOB/A aus schwerwiegenden Gründen (z.B. nicht finanzierte Kostensteigerung von 119 %) aufzuheben und mit einem Sanierungsentwurf für die Brücken an Stelle eines Neubaus die Arbeiten neu und beschränkt auszuschreiben. Es ist davon auszugehen, dass sich mit dem Sanierungsentwurf die Gesamtsanierungskosten für beide Bauwerke auf maximal 400.000 € belaufen werden. Herr Schneider erläutert die Fördermöglichkeiten für die Sanierungsmaßnahmen. Die Förderquote beträgt 40 % auf die förderfähigen Baukosten. Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes, erklärt Herr Schneider den Verlauf der Sanierungsarbeiten. Die Kostenschätzung der Verwaltung sei realistisch, wenn auch keine Garantie ausgesprochen werden könne. Man könne aber auf Erfahrungswerte von Sanierungsarbeiten in der Gemeinde Denzlingen zurückgreifen.

#### **Beschluss:**

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Submission der öffentlich ausgeschrieben Brückenneubauten

aufzuheben und eine Instandsetzung der beiden Brücken beschränkt auszuschreiben zu lassen.

- Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Bewilligungsbescheide für die Förderung der Brückenneubauten an das Regierungspräsidium Freiburg zurück zu geben und einen neuen Antrag für die Sanierung der beiden Brücken zu stellen.

#### **7. Verschiedenes, Fragen und Anregungen**

- Bürgermeister Brügner bedankt sich bei allen Vereinen, Helfern und Unterstützern des zweiten Vörstetter Weihnachtsmarktes.
- Frau Burger berichtet über die Europa-/Kommunalwahlen, welche am Sonntag, den 26.05.2019 stattfinden werden. Für die Gemeinderatswahlen in Vörstetten können die Wahlvorschläge voraussichtlich ab dem 22.02.2019 bis spätestens 28.03.2019 im Rathaus eingereicht werden. Im Januar werde der Gemeinderat den Gemeindewahl Ausschuss bestellen.
- Auf Nachfrage eines Gemeinderatsmitgliedes berichtet Bürgermeister Brügner, dass es zu dem Thema der Siedlungsflächenentwicklung in Kooperation mit der Stadt Freiburg aktuell keine neuen Ereignisse gibt.

Durch das Kooperationsmodell könne ein bilateraler Vertrag zwischen der Stadt Freiburg und der Gemeinde Vörstetten zur Übertragung von Wohnbauflächenbedarf abgeschlossen werden.

Die Stadt Freiburg kann wegen fehlender Flächen auf ihrer eigenen Gemarkung die ihr zustehenden Bauflächen nicht ausweisen und entwickeln. Diese Wohnbauflächenansprüche können auf die Gemeinde Vörstetten übertragen werden.

Diese Kooperation gäbe der Gemeinde Vörstetten die Option, über eine mögliche zukünftige bauliche Entwicklung weiter nachzudenken. Der Gemeinderat Vörstetten wäre trotz der Kooperation mit der Stadt Freiburg das alleinige Entscheidungsorgan bezüglich der Fragen ob, wann, wo und in welcher Art Wohnbauflächen erschlossen werden und an wen die Bauplätze dann ggf. vergeben werden.

Ein Vertrag, der mit der Stadt Freiburg diesbezüglich abgeschlossen werden könne, ist derzeit in der Entwicklung und wird in einer öffentlichen Sitzung vorgestellt, sobald ein abgestimmter Entwurf vorliegt.

#### **8. Fragemöglichkeit für Zuhörer**

Keine Wortmeldung



## Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

### Voranzeige: Abfallkalender 2019 werden bis Weihnachten verteilt

Für das Jahr 2019 gibt es wieder die gewohnten Abfallkalender der Abfallwirtschaft. Sie werden derzeit gedruckt und bis spätestens Weihnachten an alle Haushalte verteilt. Der Abfallkalender enthält auch wieder die Anmeldekarten für Sperrmüll, Schrott und Kühlgeräte. Wer vorab wegen der Feiertagsplanung schon die Abfuhrtermine im Januar wissen will, findet sie auf der Internetseite unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) > Abfallkalender.

### Historische Fotos und Erzählungen im neuen Jahrbuch „s Eige zeige“

Der neue Band des Kreisjahrbuchs „s Eige zeige“ ist ab sofort im Buchhandel und örtlichen Verkaufsstellen erhältlich. Das Buch ist eine Dokumentation von Kreisarchivar Gerhard A. Auer. Es enthält auf rund 300 Seiten viele historische Fotos und Geschichten im Zeitraum von 1872 bis 1975. Viele Fotos aus dem Buch waren bereits in der Ausstellung zum 75. Landkreisjubiläum im Jahr 2014 in der Emmendinger Steinhalle und im Waldkircher Elztalmuseum zu sehen. Die Fotos werden durch Interviews und Texte ergänzt, bei der Menschen aus dem Landkreis aus

### Verkaufsstellen für das Kreisjahrbuch „s Eige zeige“ im Landkreis Emmendingen

Verkaufspreis: 19,80 Euro

Ort	Name der Buchhändler	Straße
<b>Denzlingen</b>	Buchhandlung Losch	Hauptstraße 157
<b>Endingen</b>	Buchhandlung Vollherbst-Koch	Hauptstraße 72
<b>Emmendingen</b>	Blum Buch + Büro GmbH	Lammstraße 12
	Buchhandlung Sillmann	Theodor-Ludwig-Straße 26
	Parole - BUCHHANDLUNG	Landvogtei 5
<b>Elzach</b>	Schreibwaren Merkle	Kirchplatz 1
	Schreibwaren Joos	Hauptstraße 28
<b>Freiamt</b>	Papierschmiede	Am Bus 1
<b>Herbolzheim</b>	Buchhandlung Bücherwurm	Hauptstr. 69
<b>Kenzingen</b>	Buchhandlung Bücherwurm	Brotstraße 2
<b>Malterdingen</b>	Schreibwaren Bergmann	Hauptstraße 26
<b>Sasbach</b>	Wein- und Vertriebsgenossenschaft	Jechtinger Straße 26
<b>Sexau</b>	Schreibwaren Spöri	Emmendinger Str. 4
<b>Teningen</b>	Blum Papeterie	Emmendinger Str. 2
<b>Waldkirch</b>	Buchhandlung Augustiniok	Lange Str. 29

ihrer persönlichen Perspektive von ihren Erlebnissen erzählen. Themen sind u.a. das Großherzogtum, die Zeitspanne vom Ersten Weltkrieg über die Weimarer Republik bis zur NS-Zeit, die Nachkriegsjahre und die Wirtschaftswunderzeit sowie die Sechziger- und Siebziger-Jahre. Ein Kapital widmet sich der Firma Gütermann während der NS-Zeit, ein anderes der Emigration von Adolf Stern, Louis Weil und Emma Schwarz. Das Jahrbuch ist zum Preis von 19,80 Euro erhältlich.

### Kreistag verabschiedet den Haushalt 2019

Die Verabschiedung des Haushalts des Landkreises für das Jahr 2019 und die Stellungnahmen der Fraktionssprecher stehen im Mittelpunkt der Kreistagssitzung am Montag, 10. Dezember 2018 im Kreisseniozentrum in Kenzingen. Die öffentliche Sitzung beginnt um 15:30 Uhr. Das Gremium verabschiedet außerdem die Wirtschaftspläne 2019 für das Kreiskrankenhaus, das Kreisseniozentrum Kenzingen und das Medizinische Versorgungszentrum (MVZ). Weitere Themen sind die Einführung eines Kurzstreckentickets für Fahrten mit Bus und Straßenbahn ab August 2019 sowie ein Bericht zum Projekt des Zweckverbands Abfallbehandlung Kahlenberg (ZAK) zur Rückgewinnung von Phosphor und anderen Rohstoffen.

### Vortrag über Rückenschmerzen: Behandlungsmöglichkeiten am Kreiskrankenhaus

Rund 60 Prozent der Bevölkerung hatten schon einmal Rückenschmerzen. Sie sind zweithäufigster Grund für Krankenhausaufnahmen und können verschleiß- oder unfallbedingt auftreten. Am Dienstag, 11. Dezember 2018 erläutert Dr. Ute Bender, Ärztliche Leiterin des Wirbelsäulenzentrums am Kreiskrankenhaus Emmendingen um 19:00 Uhr in Herbolzheim im Torhaus (Hauptstraße 60) in ihrem Vortrag die aktuellen Therapiemöglichkeiten der verschiedenen Wirbelsäulenerkrankungen im Kreiskrankenhaus Emmendingen. Der Eintritt zum Vortrag ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Diagnose Brustkrebs – was nun?

Die Diagnose Brustkrebs wird in Deutschland im Jahr rund 72.000 Mal gestellt. Betroffene Frauen haben nach dieser Diagnose viele Fragen. Dazu informiert Dr. med. Roland Rein, der neue Chefarzt der Abteilung Gynäkologie und Geburtshilfe im Kreiskrankenhaus Emmendingen und Leiter des Standorts Emmendingen des Brustzentrums Südbaden bei einem Vortrag am Dienstag, 11. Dezember 2018 um 19:00 Uhr in Elzach im „Haus des Gastes“ (Am Schießgraben 10). Er gibt in seinem Vortrag zum Thema „Diagnose Brustkrebs – was nun?“ einen Überblick über die aktuellen Behandlungsstrategien dieser häufigen Erkrankung und erklärt, warum heute hohe Heilungschancen bestehen. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Bei Krebserkrankung: Was steht mir zu?

Für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen bietet die Psychosoziale Krebsberatung Freiburg jeden zweiten Donnerstag im Monat eine Beratung im Kreiskrankenhaus Emmendingen an. Am Donnerstag, 13. Dezember 2018 stehen sozialrechtliche Fragen bei einer Krebserkrankung im Mittelpunkt. Darüber informiert die Diplom-Sozialpädagogin Erika Bächle in einem Vortrag und beantwortet Fragen. Beginn ist um 14:00 Uhr im Nebengebäude des Kreiskrankenhauses Emmendingen (Haus C) im Vortragsraum U 1, Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung nicht erforderlich.

## Einstieg in die ökologische Legehennenhaltung

Die Legehennenhaltung erfreut sich zunehmender Beliebtheit. Sowohl mobile als auch stationäre Haltungssysteme sind weiter im Kommen. Umfassende Informationen hierzu bietet ein ganztägiges Seminar im Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Samstag, 12. Januar 2019 ab 9:00 Uhr. An diesem Tag soll das Markt- und

Vermarktungsgeschehen beleuchtet und das produktionstechnische Rüstzeug an Neueinsteiger vermittelt werden – mit vielen Tipps aus der Praxis. Veranstalter ist das Kompetenzzentrum Ökologischer Landbau Baden-Württemberg (KÖLBW). Die Teilnahme kostet 20 Euro pro Person, Schüler sind kostenfrei. Anmeldeschluss ist am 8. Dezember 2018. Anmeldung und Info: Telefon 07641 451 9191 E-Mail: bildungszentrum@landkreis-emmendingen.de, Ansprechpartnerin ist Julia Happel.

## Keine Sprechzeiten im Sozialamt

Der Fachbereich der „Hilfe zur Pflege“ des Kreissozialamtes Emmendingen ist am Mittwoch, 12. Dezember 2018, wegen einer betrieblichen Weiterbildung nicht erreichbar.



## Finanzamt

Das Finanzamt Emmendingen, einschließlich der Info- und Annahmestelle, bleibt am **Dienstag, den 11.12.2018 ab 13:00 Uhr** wegen einer Personalveranstaltung geschlossen.



## Volkshochschule

### Testament und Erbvertrag, 15006

Referent: Markus W. Votteler, RA, Steuerberater  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Do., 17.01.2019, 19:00–21:00 Uhr.

### Mit einfachen und robusten Anlagestrategien den Aktienmarkt überlisten, 14009

Leitung: Werner Krieger, Dipl.-Kfm. CEFA, Investment-Anl. Fondsmanager  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 3-mal donnerstags, 19:45–22:00 Uhr. Beginn: 10.01.2019.

### Rhetorik und Körpersprache, 10063 Frei reden und selbstsicher auftreten

Leitung: Ulrike Cäcilia Meyer, Interaktions-trainerin  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 205/VHS-OG, Fr., 11.01.2019, 18:00–21:30 Uhr.

### Vom Stillen zur B(r)eikost, 37442 für Mütter und Väter mit Babys von 3 bis 6 Monaten

Leitung: Stefanie Zorn, Ernährungswissenschaftlerin  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Beginn: Fr., 07.12.2018, 10:00–12:00 Uhr

### Vater-Kind-Kochkurs, 37104 für Kinder ab 4 Jahren

Leitung: Roman Christ, Koch  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Do., 13.12.2018, 14:00–17:00 Uhr.

### TanzExpress, 32473 für Kinder 4 - 5 Jahre

Leitung: Sara Spöhre, Bewegungs- und musikpädagogische Fachkraft  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 6-mal montags, 16:05–17:05 Uhr, Beginn: 07.01.2019.

### Gelassenheit beginnt im Kopf, 31022 Achtsam und gelassen ins neue Jahr

Leitung: Britta Maria Koch-Jeschall, Yoga- und Entspannungstrainerin für Kinder, Kursleiterin für Autogenes Training, Progressive Muskelentspannung und Klangmassage  
Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, 6-mal dienstags, 18:15–19:45 Uhr, Beginn: 08.01.2019.

### Komm, wir tanzen! 32467

**Eltern-Kind-Kurs für Kinder 2 - 3 Jahre**  
Leitung: Patricia Baquero, Tanz-Pädagogin  
Denzlingen, Turnhalle Mühlengasse, Mühlengasse 7 Gymnastikraum, 6-mal

dienstags,  
15:00–15:45 Uhr, Beginn: 08.01.2019.

### Energiezonenmassage und Meridiandehnungen nach Masunaga, 31410

Leitung: Ulrike Grünagel, Entspannungspädagogin  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 20:00–21:15 Uhr, Beginn: 09.01.2019.

### Die genialen Zusatzfunktionen des Adobe Acrobat Reader DC, 52020

Leitung: Petra Pojer,  
Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Beginn: Do., 13.12.2018, 17:30–19:00 Uhr

Anmeldung ist unter der Kursnummer 11539/181 erforderlich. Anmeldung bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, per Fax: (07641) 9225-33, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de.



## Freiwillige Feuerwehr

### Freiwillige Feuerwehr Vörstetten

Die nächste Veranstaltung findet am **Donnerstag, den 06.12.2018 um 20:00 Uhr** statt.  
Ort: Rettungszentrum  
Thema: Tierrettung

Wir bitten um vollzähliges Erscheinen



## Kirchliche Mitteilungen

### Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute

**Freitag, 7. Dezember 2018**  
20 Uhr Posaunenchorprobe

**Sonntag, 9. Dezember 2018, 2. Advent**  
10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Taufe  
15 Uhr Adventsnachmittag im Evangelischen Gemeindehaus Vörstetten

**Mittwoch, 12. Dezember 2018**  
16 Uhr Konfirmandenunterricht



#### Im Advent laden wir ein...

...zum **Abendmahlsgottesdienst mit Taufe** am zweiten Advent, 09.12.2018 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche  
... zum **Adventsnachmittag** am zweiten Advent, 09.12.2018, um 15 Uhr im Gemeindehaus in Vörstetten  
...zum **Gottesdienst am dritten Advent**, 16.12.2018 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche; zeitgleich bietet das **Kindergottesdienstteam** eine **Weihnachtsfeier** für die Kleinen an



... zur **Weihnachtlichen Abendmusik** des Posaunenchores am dritten Advent, 16.12.2018, um 18 Uhr in der Evangelischen Kirche  
... zum **Gottesdienst** am 4. Advent um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche

#### Krippenspiel in Vörstetten

Am Heiligen Abend, Montag, den 24.12.2018, findet um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche Vörstetten ein Familiengottesdienst mit Aufführung eines Krippenspiels statt. Kinder ab der 2. Klasse, die dabei mitwirken möchten, sind herzlich willkommen.



#### Proben:

Dienstag, 11.12.2018 um 17 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Vörstetten

Dienstag, 18.12.2018 um 17 Uhr in der Evangelischen Kirche Vörstetten

Samstag, 22.12.2018 um 10 Uhr in der Evangelischen Kirche Vörstetten

#### Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Tel.: 07666-2263 Fax: 07666-902429 e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de  
Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder e-mail: hmhassler@t-online.de  
Öffnungszeiten des Pfarramtes: Dienstag von 9-13 Uhr und Donnerstag von 14-18 Uhr. Termine bei Pfarrer Haßler nach Vereinbarung.



**Liebzellener Gemeinde Vörstetten**  
gemeinsam glauben leben

**Sonntag, 09.12.**  
11:00 Uhr: **Gottesdienst**

**Montag, 10.12.**  
20:00 Uhr: **Jugendkreis**

**Dienstag, 11.12.**  
19:30 Uhr: **Teenkreis**

**Mittwoch, 12.12.**  
19:30 Uhr: **Gemeindegebet:** gemeinsam beten wir für persönliche Anliegen, unsere Gemeinde, unser Dorf, unser Land, für Politiker, verfolgte Christen, aktuelle Anliegen und was uns sonst noch auf dem Herzen liegt

**Donnerstag, 13.12.**  
15:30 Uhr: **Pfadfinder** für Jungs und Mädchen im Grundschulalter, Infos bei Rebecca Buderer (07666-9459544)  
20:00 Uhr: **Hauskreis**

Zu unseren Veranstaltungen im Gneinnesaal, Mühlenstr. 3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Wir freuen uns auch über einen Besuch auf unserer Homepage oder bei Facebook [www.lg-v-o-e-r-s-t-e-t-t-e-n.de](http://www.lg-v-o-e-r-s-t-e-t-t-e-n.de) Weitere Infos bei Gemeindeleiter A.Flubacher, Tel.07666/912525.

### Katholische Kirchengemeinde

**Samstag 08.12.**  
Vörstetten 17:45 Uhr Beichtgelegenheit  
Vörstetten 18:30 Uhr Sonntagvorabendmesse mit Teilnahme der Erstkommunikantkinder

**Sonntag 09.12.**  
Denzlingen  
St. Josef 8:45 Uhr Eucharistiefeier für die Kirchengemeinde in St. Josef Denzlingen  
Reute 10:30 Uhr Wortgottesdienst für Familien musikalisch mitgestaltet von Rückenwind  
Vörstetten 17:00 Uhr Raum der Stille

**Sonntag 16.12.**  
Denzlingen  
St. Josef 8:45 Uhr Eucharistiefeier für die Kirchengemeinde in St. Josef Denzlingen

Vörstetten 10:30 Uhr Wortgottesdienst mit Kindergottesdienst  
Reute 10:30 Uhr Eucharistiefeier  
Vörstetten 17:00 Uhr Raum der Stille  
Reute 18:30 Uhr Bußgottesdienst

#### Raum der Stille

Einen beruhigenden Gegenpunkt zur manchmal hektischen Umtriebigkeit des Advents setzen wir regelmäßig mit unserem Angebot eines „Raums der Stille“. An allen **4 Adventssonntagen** ist die Kirche jeweils in der Zeit von 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr in besonderer Weise illuminiert und lädt alle Ruhesuchenden ein, für eine Weile bei meditativer Musik Stille zu erleben. Bleiben Sie jeweils, so lange Sie möchten. Schauen Sie Licht! Hören Sie Stille!

#### Andere Wege gehen: Adventlichen Heiligen begegnen

Ganz herzlich laden die evangelische Gemeinde Denzlingen-Glotttertal und das Bildungswerk St. Blasius Glotttertal zu der Ausstellung „Adventlichen Heiligen begegnen“ in die evangelische Kirche in Glotttertal (Kandelstraße 17) ein. Mit Egli-Figuren (biblischen Erzählfikturen) werden Szenen aus dem Leben verschiedener Heiliger dargestellt. Dazu gibt es Informationen zu dem Brauchtum, das im Zusammenhang mit den Heiligen entstanden ist. Die Ausstellung ist geöffnet am **Samstag, 15. Dezember**, 15:00 - 18:00 Uhr und **Sonntag, 16. Dezember**, 14:00 - 17:00 Uhr. Die evangelische Kirche liegt am „Engelweg“.



#### Der Gottesdienst von Kindern für Kinder

Zum Kindergottesdienst im Advent lädt das Vorbereitungsteam am **3. Adventssonntag, 16. Dezember**, um 10:30 Uhr, in die katholische Kirche nach Vörstetten ein. Wir begegnen uns wieder ein Stück weiter auf dem Weg nach Bethlehem. Bereits ab 10:15 Uhr erwarten wir euch im Gemeindezentrum. *Das Kindergottesdienst-Team*

**Ministranten** - montags 18:30 - 19:30 Uhr im Kath. Gemeindezentrum.

**Römisch-Katholische Kirchengemeinde An der Glotter, St. Maximilian Kolbe**  
Kirchstr. 6, 79276 Reute, Tel. 07641/5 21 04  
e-mail: [info@an-der-glottter.de](mailto:info@an-der-glottter.de) [www.an-der-glottter.de](http://www.an-der-glottter.de)



## Vereine & Institutionen

### SENIORENTREFF

Liebe Senioren!

Wir treffen uns am Donnerstag, 13. Dezember 2018, 15:30 Uhr, im Landgasthaus. Mit einem Jahresrückblick und einer kleinen **Adventsfeier** wollen wir uns auf die kommenden Festtage einstimmen. Wir hören einige Vorträge und singen mit Akkordeonbegleitung unsere bekannten Weihnachtslieder.

Wir freuen uns „Alle Jahre wieder“ auf Euer Kommen und grüßen bis dahin herzlich,

Hans Heitzler, Christa und Helmut



**ATHLETIKSPORTVEREIN  
„ALEMANNIA“ E.V.**

#### Niederlage beim Tabellenführer SV Eschbach I - ASV Vörstetten I 18:10

**SV Eschbach J - ASV Vörstetten J 7:30**  
Nichts zu holen war für die erste Mannschaft im Spitzenkampf der Verbandsliga beim Tabellenführer in Eschbach. Besser machte es die Jugendmannschaft: mit einem erneuten Kantersieg verteidigten sie die Tabellenführung in der Bezirksjugendliga.

Nach der knappen Hinrunden-Niederlage wollten die ASV-Athleten nichts unversucht lassen, den Meisterschaftsfavoriten der Verbandsliga ein Bein zu stellen. Doch bereits nach den ersten Kämpfen musste man der Tatsache ins Auge sehen, dass Eschbach an diesem Abend die bessere Tagesform auf die Matte brachte. So musste im Auftaktkampf L. Treffeisen eine deutliche Punkteniederlage hinnehmen. Und auch der Siegesgarant I. Nanchev zog darauf den Kürzeren und musste gegen seinen geschickten kämpfenden Gegner die erste Saisonniederlage einstecken. Besser machten es A. Weiß, der bei seinem ersten Einsatz in der Verbandsliga keinen Gegner hatte, sowie D. Ovsjanikov durch Punktsieg und P. Burla durch technische Überlegenheit. Weitere Einzelsiege konnte der ASV nicht für sich verbuchen auch wenn einige Kämpfe auf Augenhöhe stattfanden und nur knapp verloren gingen. In der Summe jedoch zu wenig, um den Dreisamtälern, die vom ehemaligen Vörstetter A. Brenn trainiert werden, auf dem Weg zum Titel und dem Aufstieg in die Oberliga gefährlich zu werden.

#### Die nächsten Heimkämpfe:

Die Ringersaison 2019 biegt in die Zielgerade ein. Für den ASV Vörstetten endet die Saison mit drei aufeinanderfolgenden Heimkämpfen. Zum Auftakt kommt mit

dem Lokalrivalen aus Waldkirch der derzeitige Tabellenzweite zum Tabellendritten. Ein spannender Kampf dürfte somit sicher sein.

#### **Samstag, 08.12.2018**

**18:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten J - VfK Mühlenbach J**

**19:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten II - RG Waldkirch-Kollnau II**

**20:00 Uhr:**

**ASV Vörstetten I - RG Waldkirch-Kollnau I**

**Action-Spannung-Vergnügen:**

**Erleben Sie Ringen in Vörstetten**



**DRK ORTSVEREIN  
VÖRSTETTEN**

#### DRK-Ortsverein

Am 3. Dezember 2018 um 20:00 Uhr findet im Rettungszentrum für alle Mitglieder der Bereitschaft ein Dienstabend statt. Wir bitten um möglichst vollzählige Teilnahme.

Vorstand des DRK-Ortsverein Vörstetten



**VFR VÖRSTETTEN E.V.**

#### **01.12.2018 Die D1-Juniorinnen der SG Heuweiler-Vörstetten gewinnen 1:3 in Merzhäusern**

Die D1-Juniorinnen traten zu ihrem letzten Staffelspiel auswärts gegen die SG Merzhäusern an. Die durch die Bank jüngeren Mädchen aus Merzhäusern leisteten starken Widerstand. Nach der frühen Führung der SG Heuweiler-Vörstetten konnten die Merzhäuserinnen zur Pause ausgleichen. Erst spät in der zweiten Halbzeit gelang der Führungs- und erst zum Abpfiff der Siegtreffer zum 3:1 Endstand. Mit dem letzten Tripple durch Eva in der Hinrunde verabschiedeten sich auch die D1-Juniorinnen in die Winterpause.

Thomas Frank, Betreuer

#### VfR Street Soccer Turnier

230 Kinder in 30 Mannschaften zwischen 5 und 10 Jahre hatten richtig Spaß, beim 3. VfR Indoor Streetsoccer Turnier am vergangenen Wochenende.

Für die gelungene 2 tägige Veranstaltung, musste bereits am Freitagabend fleißige Helfer einen speziellen 10x15m großen Käfig in der Heinz-Ritter Halle errichten.

8 Spieler hatten dann in fünf G, F und E-Turnieren jeweils 8 Minuten Zeit den Ball ins gegnerische Tor zu bugsieren.

Für die erfolgreichen Mannschaften gab es nach den Strapazen zur Belohnung ei-

nen Spielball und einen mit isotonischer Apfelschorle gefüllten Stiefel zur Erfriechung.

#### Vorankündigung:

Der VfR lädt ein zur 1. VfR Après Ski Party am 05.01.2019 ab 18.00 Uhr auf dem VfR Gelände mit DeeJay JD

#### Damen

Am vergangenen Wochenende haben die Damen des VfR wieder ihre selbstgebackenen Linzertorten auf dem Weihnachtsmarkt in Reute verkauft. Trotz des nicht ganz trockenen Wetters war der Verkauf wieder mal ein voller Erfolg, bei dem alle Linzertorten verkauft wurden. Ein Dank an alle Helfer und Unterstützer!

Wir wünschen allen ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und vor allem Gesundheit. Natürlich auch einen guten Rutsch ins neue Jahr 2019. Es wäre schön wenn uns in der Rückrunde genau so viele Zuschauer wie in der Vorrunde anfeuern.

### Vörstetter Miteinander

Am Mittwoch, 12. Dezember lädt der Verein Vörstetter Miteinander e.V. zum Kinabend ins Rathaus ein. Einlass ist um 19:00 Uhr, der Film beginnt um 19:30 Uhr und der Eintritt ist -wie immer- frei.

Die AG Bürgertreff zeigt den Film **Maudie**, die wahre und sehr berührende Geschichte von Everett und Maude, die beide vom Leben nie begünstigt wurden, sich fanden und zusammen hielten. Maude Lewis erlebte ihren Durchbruch als Naive Malerin in den 30er Jahren in Kanada.

Kino-  
Mittwoch

am  
**12. Dezember**  
um **19.30 Uhr**  
im **Bürgersaal**  
im **Rathaus**



Maudie

Das vielfach ausgezeichnete Biopic über die kanadische Malerin Maudie Lewis.  
Mit Sally Hawkins und Ethan Hawke

**VdK OV Vörstetten: Erinnerung an Adventsfeier und Fahrt in den Europapark**  
Liebe VdK-Mitglieder!

Am Freitag (7.12.) haben wir unsere Adventsfeier im Foyer der Heinz Ritter-Halle.

Bitte nicht vergessen: Wir beginnen dieses Mal mit Kaffee und Kuchen bereits um 14:30 Uhr.

Wir erinnern ebenfalls an die Fahrt zum Europapark am Donnerstag nächste Wo-

che. Wir fahren um 11:00 Uhr vom Hof der Fa. Binnering ab und fahren um 17:00 Uhr von Rust zurück.

Mit freundlichen Grüßen,  
Ihr VdK Ortsverband Vörstetten



## Interessantes und Wissenswertes



### WAS NUN, HERR KOMMISSAR?

**Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei**

**zum Thema „Falscher Polizist- falsche Amtsperson“**

**UNSERE FAKTEN:** Die Zahl der Fälle, in denen Kriminelle anrufen und sich als Polizisten ausgeben, steigt in den letzten Wochen rapide an!

Die Betrüger rufen unter der Notrufnummer 110 (eventuell mit örtlicher Vorwahl) oder der Nummer der örtlichen Polizeidienststelle an und warnen meist vor bevorstehenden Einbrüchen. Dabei machen sie den Angerufenen (meist älteren Menschen) Angst und bieten an, die Wertgegenstände (Bargeld und Schmuck) durch einen „Kriminalbeamten“ abzuholen und bei der Polizei „sicher aufzubewahren“.

#### UNSERE TIPPS:

**Lassen Sie sich nicht von einer angeblichen Telefon-Nr. der Polizei (z.B. 0761/110) täuschen. Die Polizei wird zu keiner Zeit unter der Notrufnummer bei Ihnen anrufen.**

**Die Polizei wird sich niemals anbieten, Wertsachen für Sie in Verwahrung zu nehmen.**

**Beenden Sie das Telefonat, wenn Sie Verdacht schöpfen und sprechen Sie mit einer Person Ihres Vertrauens.**

**Lassen Sie sich von einem angeblichen Polizeibeamten stets den Dienstausweis vorlegen und überprüfen Sie diesen ggf. durch einen Rückruf bei der Polizei.**

**Melden Sie verdächtige Wahrnehmungen immer über die 110 (ohne Vorwahl), damit wir reagieren können. Benutzen Sie hierbei nicht die Rückrufnummer Ihres Telefons.**

**WICHTIG: Der Täter wird Sie ggf. zu diesem Rückruf auffordern. Das ist Teil des Tricks! Trennen Sie zuvor immer die Leitung, indem Sie den Hörer auflegen. Sie würden sonst wieder mit dem Täter verbunden sein!**

**UNSER ANGEBOT:** Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Polizeidienststellen.

**Diese informieren Sie gerne über die richtigen Verhaltensweisen!**

Wir möchten, dass Sie sicher leben! **Ihre Polizei**

### Das Diakonische Werk Emmendingen

**bietet für Menschen, die den Heiligabend nicht alleine verbringen möchten, ein offenes Treffen von 18.30 – 21.30 Uhr an.**

**Es wird ein kleines Abendessen in einem gemütlich besinnlichen Rahmen im „Haus zum Engel“, Karl-Friedrich-Str. 20, geben.**

**Wegen begrenzter Teilnehmerzahl wird bis zum 20.12.2018 um Anmeldung gebeten:**

**Diakonisches Werk Tel. 07641/91850**

**Markt 15 Tel. 07641/9335138**

**Mail: [info@diakonie-emmendingen.de](mailto:info@diakonie-emmendingen.de)**

### RVF - Region-Verkehrsbund

**Schüler mit RegioKarte erhalten Rabatt auf den Eisbahnen in Müllheim und Emmendingen.**

„Heiß auf Eis“? Bis zum 27. Dezember 2018 können Schüler und Azubis mit ihrer RegioKarte Schüler oder dem SchülerAbo bei den extra eingerichteten Eisbahnen in den Stadtzentren von Müllheim und Emmendingen erhalten sie nach Vorlage ihrer aktuellen RegioKarte einen Euro Rabatt auf den regulären Eintrittspreis. Außer dem Spaß am Schlittschuhlaufen wird ein buntes Rahmenprogramm mit Live-Musik u.v.m. in weihnachtlicher Atmosphäre geboten. Beide Eisbahnen sind ab bzw. über Freiburg mit der Rheintalbahn schnell erreichbar.

Infos unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de)

**Bus- und Bahn-Fahrplan 2019 mit unterjährigen Änderungen**

Im Regio-Verkehrsbund Freiburg (RVF) ist das Fahrplanjahr 2019 geprägt durch

viele unterjährige Änderungen auf Grund der Inbetriebnahme von neuen und neu ausgebauten Strecken und weiteren Baustellen im Rahmen des Großprojektes „Breisgau-S-Bahn 2020“.

### Jahresfahrplanwechsel

Zum Jahresfahrplanwechsel am **9. Dezember 2018** sind bei den Bussen und Bahnen nur kleinere Veränderungen und Anpassungen im Minutenbereich vorgesehen. Einige morgendliche Züge fahren nun um wenige Minuten früher ab. Der Busverkehr der Firma Will im Markgräflerland ist besser auf die Rheintalbahn angepasst, indem einige Fahrten der **Linien 261 und 264** zeitlich verlegt wurden; nun sind die Zuganschlüsse in Heitersheim und Müllheim sichergestellt. Ein früher Bus der Südbadenbus auf der **Linie 7205** startet an Schultagen bereits ab St. Peter. Weitere Fahrplanänderungen erfolgen erst im Laufe des Jahres in folgenden Gebieten des Verkehrsverbundes:

### Hochschwarzwald

Die Höllentalbahn nimmt stufenweise den Betrieb auf mit dem bisherigen Fahrplan-konzept. Seit **1. Dezember 2018** fahren wieder durchgängig Züge auf der **Höllentalbahn West** und der **Dreiseenbahn** im Abschnitt Freiburg – Titisee – Seebriegg. Auf der **Höllentalbahn Ost** besteht weiterhin Schienenersatzverkehr (SEV). Der Busfahrplan für den Hochschwarzwald wurde auf diesen SEV angepasst und ist bereits zum 1. November 2018 erschienen.

Ab **1. April 2019** wird auch wieder der Abschnitt Titisee – Neustadt mit Zügen befahren und das Busangebot im Hochschwarzwald für die **Linien 7258, 7259, 7261 und 7262** erneut angepasst. Dann erscheint auch das Bereichsfahrplanheft „Hochschwarzwald“. Der SEV zwischen Neustadt und Donaueschingen besteht noch bis Ende Oktober 2019.

### Kaiserstuhl

Ab **1. Februar 2019** wird die Strecke der **Breisacher Bahn** ausgebaut. Zwischen Freiburg und Breisach fahren deshalb Busse im **Schienenersatzverkehr (SEV)**. Während der Bauphase tritt ein umfangreiches Ersatz-Buskonzept mit einer Buch-

staben- und Farbkennung in Kraft. Teil dieses Konzeptes sind auch Schnellbusse, die zwischen dem Umsteigeknoten in Bötzingen und Freiburg direkt verkehren. Nach Abschluss aller Planungsdetails werden hierzu rechtzeitig vor Baubeginn ausführliche Informationen für die Fahrgäste herausgegeben. Am 12. Dezember findet zur Baumaßnahme eine Infoveranstaltung in Gottenheim statt.

Ebenfalls zum **1. Februar 2019** geht die **Kaiserstuhlbahn West** auf der Strecke Breisach – Endingen – Riegel-Malterdingen wieder in Betrieb.

Der Fahrplanwechsel verschiebt sich aufgrund der anstehenden Änderungen am gesamten Kaiserstuhl auf Anfang Februar mit einer Neuauflage des Bereichsfahr-

planhefts „Kaiserstuhl“ und den Fahrplankärtchen Nr. 9, 10 und 42.

#### Stadt Freiburg

Zum **16. März 2019** wird die **Stadtbahn Rotteckring** in Betrieb genommen mit entsprechenden Linien- und Angebotsanpassungen im gesamten Freiburger Stadtverkehr. Auf der neuen Rotteckstrecke fährt die **Stadtbahnlinie 5** zum Europaplatz. Die **Linie 2** verkehrt dann über Hauptbahnhof und Klinikum zur Hornusstraße. Vor dem Start wird es detaillierte Informationen zum neuen Stadtverkehrskonzept samt neuer Fahrpläne von der Freiburger Verkehrs AG geben.

#### Fahrpläne 2019

Aufgrund der Baumaßnahmen bleiben alle Fahrpläne am Kaiserstuhl unverändert gültig bis zum Baubeginn im Februar 2019. Ebenso gelten die Fahrpläne für den Freiburger Stadtverkehr von der Freiburger Verkehrs AG bis zur Inbetriebnahme der Stadtbahn Rotteckring Mitte März 2019. Neu **gedruckte Fahrpläne** erhalten die Kunden bei den Verkehrsunternehmen des Regio-Verkehrsverbunds Freiburg (RVF).

Aktuelle Informationen zum Fahrplan stehen ebenso im Internet als **Online-Fahrplanauskunft** unter [www.rvf.de](http://www.rvf.de) zur Verfügung. Mobil können Fahrgäste ihre Verbindungen über die RVF-App **FahrPlan+** oder **VAG mobil** abrufen.



Original Vitalliin PZN: 2291792

Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Auch in Apotheken erhältlich



*Knoblauchgetränk*



**Wählen Sie aus!**

zwischen dem bewährten  
»Vitalliin« und dem neuen  
besonders magenverträglichen  
»Vitalliin mit Ingwer«.

*Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)*

**Bestellen Sie unter:**

Telefon 0 77 31 / 79 63 171  
Fax 0 77 31 / 94 98 — 51  
[www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de) · [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)

Hägele Vitalliin GbR  
Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

# KNOBLAUCH WÜRZE



## DER ALLESKÖNNER FÜR DIE KÜCHE

ZUM MARINIEREN VON  
FISCH UND FLEISCH.

ZUM VERFEINERN VON  
SOSSEN UND SUPPEN.

FÜR SALATE, DIPS UND DRESSINGS.

FEINER KNOBLAUCH-  
GESCHMACK AUS DER FLASCHE.

KEINE LÄSTIGEN GERÜCHE  
WÄHREND DES ZUBEREITENS  
UND NACH DEM GENUSS.

[KNOBLAUCHWUERZE.DE](http://KNOBLAUCHWUERZE.DE)  
TEL 0 77 31 – 79 63 171

UNSER  
**KNOBLAUCH-KÖNNER  
MARINIERT & VERFEINERT**

*Hägele*

## Wir kaufen Grundstücke, Abbruchobjekte und Mehrfamilienhäuser.

Als Bauträger und Investor sind wir ständig auf der Suche nach passenden Immobilien und Grundstücken in der Region. Wir projektieren und bebauen Grundstücke bereits seit 45 Jahren mit Begeisterung. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.

Eine vertrauensvolle Abwicklung ist selbstverständlich.

Ihr Ansprechpartner: Alexander Vonalt

[a.vonalt@allgeier-wohnbau.com](mailto:a.vonalt@allgeier-wohnbau.com)

[www.allgeier-wohnbau.com](http://www.allgeier-wohnbau.com)

Tel.: 0761 - 592050

**ALLGEIER WOHNBAU GMBH & CO KG**

Gewerbestraße 75, 79194 Gundelfingen

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.

(gewerblich) 015792463601

## Gesucht Verkäufer/in für Hofladen, auf Minijob Basis.

AZ: Mi: 07.00 – 13.30 u. alle 2 Wochen 15.00 – 18.30

Sa: 07.00 – 13.30

Gemüsekultur Leimenstoll, Vörstetten.

Telefon von 07:30 – 11:30 unter 07666/2986

*Selbstständige Beraterin  
für Pampered Chef*

**JENNY BARDOS**

Mobil: +49 (0)175 2000001

E-Mail: [jennybardos79@gmail.com](mailto:jennybardos79@gmail.com)

Web: [bardos.shop-pamperedchef.de](http://bardos.shop-pamperedchef.de)

*Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!*

## HOTEL

## AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: [info@hotel-am-stadtgarten.de](mailto:info@hotel-am-stadtgarten.de)  
[www.hotel-am-stadtgarten.de](http://www.hotel-am-stadtgarten.de)

## NOCH KEIN GESCHENK?

Verschenken Sie ein Einkaufserlebnis  
in der Freiburger Innenstadt



Hier erhältlich:

ADAC Südbaden e. V.  
Am Predigerort 1  
BZ-Haus am Martinstor  
Kaiser-Joseph-Str. 229  
Sparkasse  
Freiburg-Nördlicher Breisgau  
Kaiser-Joseph-Str. 186-190  
Zypressen Verlags GmbH  
Brunnenstraße 6  
+ Online zum ausdrucken



## FREIBURGER GUTSCHEIN

1 Gutschein bei über 40 Händlern einlösbar:  
[freiburg-zeit.de/gutschein](http://freiburg-zeit.de/gutschein)

## Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



55  
Sechse Post

Ergänzungs-  
marken  
werden gratis  
mitgeliefert.



+42

58  
Deutsche Post

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!

Erhältlich im Kaufladen auf  
[www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de),  
im Bürgerbüro und der  
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter  
Telefon 07633 805-56.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**



# SCHOKO-CHAMPAGNER- PLÄTZCHEN UND ESPRESSO- PISTAZIEN-TALER

## ZUTATEN

### 1. Schoko-Champagnerplätzchen

300 g Mehl  
200 g Puderzucker  
2 Bio-Limetten  
3 TL Vanillin-Zucker  
255 g Butter, weich  
200 g Schokolade, weiß (alternativ: Vollmilch)  
8 EL Champagner

### 2. Espresso-Pistazien-Taler

200 g Weizenmehl, Typ 405  
0,5 TL Backpulver  
0,25 TL Salz  
100g brauner Zucker  
100 g weißer Zucker  
50 g Pistazien, gehackt  
2 Eier  
100 g Vollmilchschokolade  
80 g Haferflocken, kernig  
1 EL Espresso-Kaffeepulver  
75 g Zartbitter-Schokotropfen (backfest)  
200 g Butter, weich



## ZUBEREITUNG

### 1. Schoko-Champagnerplätzchen

Mehl und 125 g Puderzucker in eine Schüssel sieben. Schale einer Limette abreiben, mit Vanillinzucker und 180 g Butter zur Mehlmischung geben und mit den Knethaken des Handrührgerätes zu einem glatten Teig verkneten. Abgedeckt ca. 30 Minuten kaltstellen.

Backofen vorheizen (E-Herd: 200°C/Umluft: 175°C). Teig ausrollen, ausstechen und im heißen Ofen ca. 10 Minuten backen. Abkühlen lassen.

Schokolade im Wasserbad schmelzen. 75 g Butter und 75 g Puderzucker mit den Schneebesen des Handrührgerätes schaumig schlagen. Schokolade unterrühren. Zweite Limette abreiben, auspressen und zugeben. Champagner unterrühren und ca. 30 Minuten kaltstellen.  $\frac{3}{4}$  der Creme auf die Kekse geben und aufeinandersetzen. Mit restlicher Creme verzieren.

### 2. Espresso-Pistazien-Taler

Mehl in eine Schüssel sieben. Vollmilch-Schokolade grob hacken und zusammen mit Mehl, Backpulver, Salz, braunem Zucker, Zucker, Pistazien, Haferflocken, Kaffeepulver und den Schokotropfen verrühren. Butter und Eier mit dem Handrührgerät cremig aufschlagen. Portionsweise die Mischung nach und nach unter die aufgeschlagene Masse heben.

Backofen vorheizen (E-Herd: 200°C/Umluft: 180°C). Kleine Kleckse auf ein mit Backpapier belegtes Backblech mit ca. 5 cm Abstand geben. Anschließend im heißen Ofen ca. 12 Minuten backen. Auskühlen lassen.

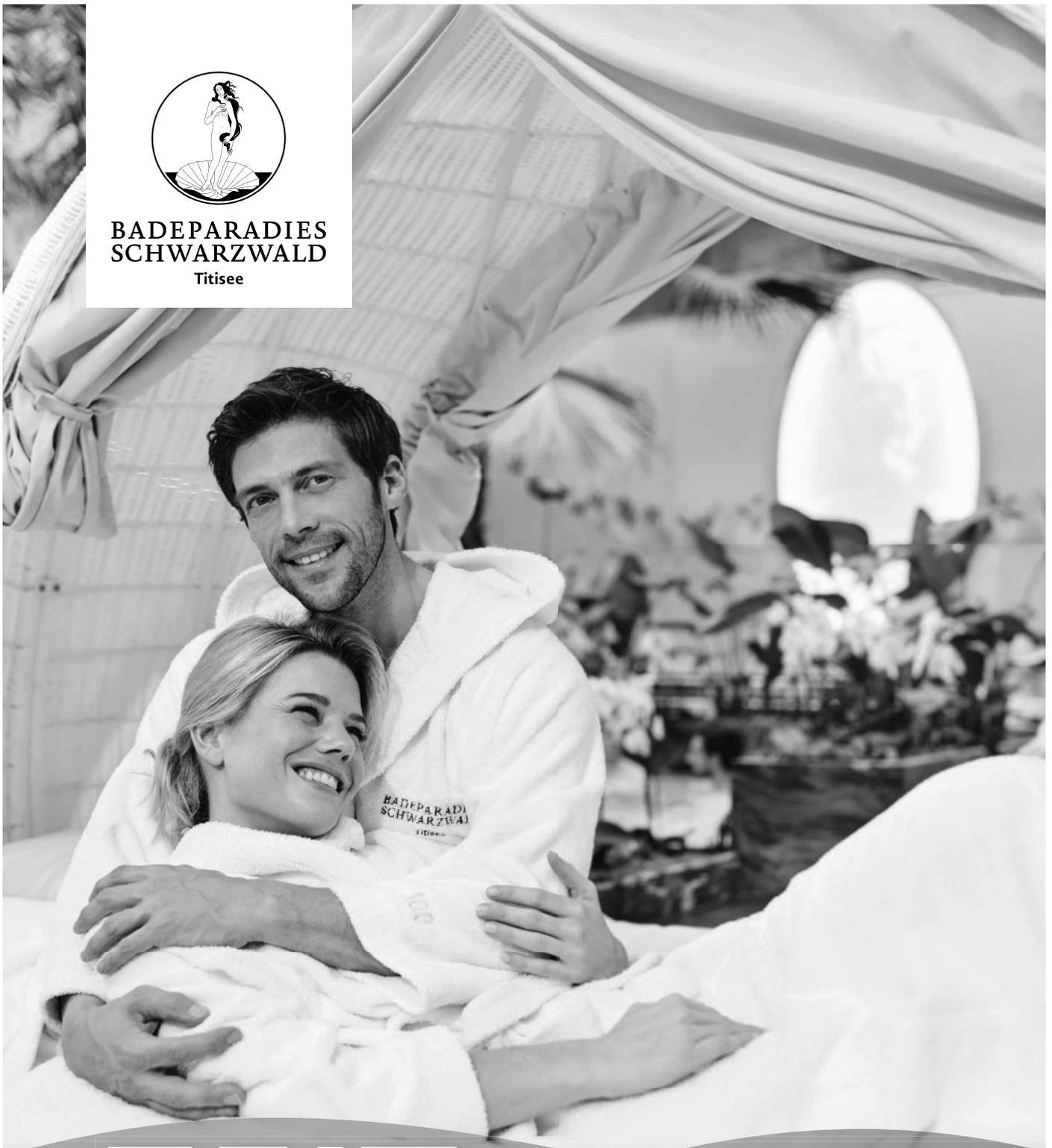
## TIPPS & TRICKS

Mehltypen geben den Aschegehalt des Mehls in Milligramm, bezogen auf 100 g Mehl an. Um den Mehltyp zu ermitteln, werden 100 g Mehl verbrannt. Die Asche, die übrig bleibt, wiegt man - und genau dieser Wert ergibt die Typennummer des Mehls. Besagtes Aschegewicht stimmt dann (bis auf geringe Schwankungen) mit dem ursprünglichen Mineralstoffgehalt des Mehls überein. Mehl mit der Typenbezeichnung „405“ beispielsweise beinhaltet ca. 405 mg Mineralstoffe je 100 g Mehl. Weizenmehl Type 405 wird eignet sich unter anderem gut zum Kuchen backen, hat aber einen vergleichsweise geringen Mineralstoffanteil. Da der Mehltyp 405 keine dunklen, aber nährstoffreichen Bestandteile des Weizens enthält, kommt er strahlend weiß daher.





BADEPARADIES  
SCHWARZWALD  
Titisee



# ZEIT zu Zweit

Weihnachtsgutschein für's  
Paradies *schenken*

[www.badeparadies-schwarzwald.de](http://www.badeparadies-schwarzwald.de)

Frohe Festtage und ein gutes neues Jahr  
2019 unseren Gästen

## Griechische Taverna

March-Holzhausen • Vörstetter Straße 1  
Telefon 0 76 65 / 17 44

**Am 24.12. geschlossen**  
**Griechische Silvesterfeier à la carte**

**Öffnungszeiten:**

Dienstag - Sonntag von 12.00 - 14.30 Uhr und  
Mittwoch Ruhetag 17.30 - 23.00 Uhr

## MayDay Mode + Accessoires

- Totaler RÄUMUNGSVERKAUF -

Wegen UMBAU, ab sofort bis 21.12.2018

\*\*\*\*\* 20 % auf absolut alles \*\*\*\*\*

Öffnungszeiten: Di. bis Do. 11 - 19 Uhr, Kreuzmattenstr.19, Reute

**Staufen darf  
nicht zerbrechen!**

stauenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
Staufen

identis.de

## Ihr Ziel, das Reiterstüble

hat wieder leckeren hausgemachten Zwiebelkuchen und Schlachtplatte. Weiterhin täglich Leberle, Sulz und unsere leckeren Schnitzel.

„Reiterstüble“

Vörstetter Str. 48 im Reiterhof

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. ab 15.00 Uhr, So. ab 12 Uhr  
Tel. 0761 / 59 50 245 (Di. Ruhetag)

**Einkauf im Lager: Mo. 25.03 & Fr. 29.03. von 15 -19 Uhr**

**Kali Strata** Liebe und Frieden  
zu Weihnachten  
Ost-Kreta-Olivenöl

...im Ausland sind auch Sie  
Ausländer und Mensch...

**Kali Strata**  
Bottinger Str. 9  
March-Holzhausen  
Tel/Fax 07665/9476670  
[www.kali-strata.de](http://www.kali-strata.de)

## Achtung! Christbaumverkauf in Vörstetten!

Wann: Samstag, den 15.12. von 8.00 - 10.30 Uhr  
und Samstag, den 22.12. von 9.00 - 11.00 Uhr

**Wo: Beim Gasthaus Löwen**

Winterer, Biederbach, Telefon 0 76 82 / 81 54

Datenschutz für Ihr Unternehmen

**praxisnah.  
schnell.  
sicher.**

**DataGuard**  
DATENSCHUTZ FÜR UNTERNEHMEN

Als externe Datenschutzbeauftragte begleiten wir kleine und mittlere Unternehmen (KMU) vollumfänglich bei der Umsetzung der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO).

**BAFA Förderung**

Unsere Audits sind zu mindestens 50% förderfähig über das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Wir führen Sie durch den Antragsprozess.

info@dataguard.de . 089 38034759 . [www.dataguard.de](http://www.dataguard.de)



Vereinbaren Sie eine  
**kostenlose und  
unverbindliche  
Telefonberatung**



[www.dataguard.de/DG10](http://www.dataguard.de/DG10)  
089 38034759

**Gutschein**

Sparen Sie 10%  
der Auditkosten

**DG10**

ab  
**150€**  
mtl.

- Besuchen Sie unsere Webseite unter [www.dataguard.de/DG10](http://www.dataguard.de/DG10)
- Geben Sie Ihre Kontaktdaten an
- Tragen Sie den Gutschein-Code in das Feld Hinweis ein